

加州健保变更：对您有何影响

您获得口译员服务的权利



加州医疗法律保护您获得医疗口译员服务的权利。

▶ 每次接受医疗服务时获得医疗口译员服务的权利：

- 您看医生或专科医生时，您有权获得医疗口译员服务。
- 您与您的孩子的医生谈话时，也有权获得口译员服务。
- 您接受任何一种服务时，例如化验、筛查或咨询，要求提供口译员。
- 当您电话预约时，要求提供口译员。
- 可由专人、电话或视频会议提供口译员服务。
- 健康计划不得向您收取口译员服务费。
- 医院必须每天24小时提供口译员服务。

▶ 什么是医疗口译员？

- 医疗口译员会讲您的语言和英语。
- 医疗口译员受过训练，以便准确口译健康信息。
- 法律规定，医疗口译员应当对您的信息保密。



当您的孩子患病时，您需要了解她的护理。马小姐给她女儿的医生打电话时，要求提供口译员。

▶ 获得以您的语言提供的书面信息的权利：

医疗计划必须提供多种语言版本的书面资料。这些资料包括：

- 计划政策和合同。
- 您的计划变更通知。
- 说明计划不承保您希望服务的信函（拒绝承保信函）。
- 如果您对您的计划有问题时提出投诉和上诉的表格。

如果书面材料没有以您的语言提供，请口译员提供帮助。

▶ 如果您失聪或者听力障碍，您有权获得口译员服务。

您有权获得手语翻译员服务。加州法律和联邦《残障美国人法》保护此项权利。

Medi-Cal和Medicare是否提供口译员？
 提供。Medicare和Medi-Cal健康计划及服务提供者必须提供口译员。Medi-Cal提供13种语言的信息。

是否所有健康计划都必须提供口译员？
 大多数健康计划都必须提供口译员。自保计划不提供。如果您为大型雇主工作，询问您的计划是否为自保计划。

我能否让我的家人为我口译？
 您可以让亲戚或朋友给与支持，但您也可让口译员为您服务。亲友的口译可能不正确，而且您可能想为您的护理保密。不得由儿童提供口译。

有人要我在表格上签名， 我看不懂。 我该怎么办？
 索要以您的语言编制的表格。或者让口译员为您进行翻译。

消费者协助计划

以多种语言提供免费帮助

1-888-466-2219
HealthHelp.ca.gov

提示

向您的健康计划提出要求。

- 让您的健康计划将您的口译员要求加入您的档案。
- 索要会讲您的语言的医生名单。
- 要求拥有会讲您的语言的办公室或医护人员的诊所名称。

向各医生办公室提出要求。

- 让您的医生将您的口译员要求加入您的病历。
- 在您进行预约时，要求提供口译员。
- 索要以您的语言提供的信息，例如告诉您如何准备医疗测试或手术的同意书和文件。

向药房提出要求。

- 索要以您的语言提供的信息。有些药房能够提供这些信息。
- 让药房将您的语言要求加入您的档案。

观看您获得口译员权利的视频，请浏览 **OPA.ca.gov**。

